



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

WARNING

DO NOT use if poorly attached. If you are unable to securely fasten all parts, contact a dealer or trained technician to assemble. Take care during assembly not to lose your balance when testing the connections.

DO NOT use if any parts were damaged in shipping or become worn from use. Contact your dealer for replacement and repair before further use.

ALWAYS use the toilet seat when sitting during use. Sitting off-center or directly on the bucket may cause damage or personal injury.

DO NOT use on uneven ground or with legs at uneven heights. All four legs' rubber tips MUST touch the floor at all times.

ALWAYS take care to remain balanced while sitting and rising, using both armrests.

DO NOT exceed this product's weight limit: 330 pounds or 150 kg.

NOT for use by children. Keep away from children to reduce the risk of damage or injury.

MAINTENANCE

Clean & dry the bucket promptly after each use.

After shower, please wipe the chair clean and keep it dry.

Store in a dry-well ventilated place away from direct sunlight.

Place the bucket into the seat frame.

Place the toilet seat onto the frame so that the plastic clamps rest on the rear cross frame on each side of the bucket. Push down until the brackets are fully attached to the back cross frame. Check by swiveling the seat upward and then back downward.

When it is necessary to adjust the height of the legs, loosen the plastic knobs at the joints, make the necessary adjustments, and retighten the knobs.

AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS l'appareil s'il est mal fixé. Si vous n'êtes pas en mesure de fixer solidement toutes les pièces, contactez un revendeur ou un technicien qualifié pour procéder à l'assemblage. Veillez à ne pas perdre l'équilibre lors de l'assemblage pour tester les connexions.

N'UTILISEZ PAS l'appareil si l'une de ses pièces a été endommagée pendant le transport ou si elle est usée par l'utilisation. Contactez votre revendeur pour un remplacement ou une réparation avant toute nouvelle utilisation.

Utilisez TOUJOURS le siège des toilettes lorsque vous êtes assis pendant l'utilisation. Le fait de s'asseoir de manière décentrée ou directement sur le seau peut entraîner des dommages ou des blessures.

NE PAS utiliser l'appareil sur un sol inégal ou avec des pieds de hauteur inégale. Les extrémités en caoutchouc des quatre pieds DOIVENT toucher le sol à tout moment.

Veillez TOUJOURS à rester en équilibre lorsque vous vous asseyez et vous levez, en utilisant les deux accoudoirs.

NE PAS dépasser la limite de poids de ce produit : 330 livres ou 150 kg.

NE PAS utiliser par des enfants. Tenir hors de portée des enfants afin de réduire les risques de dommages ou de blessures.

ENTRETIEN

Nettoyez et séchez le seau rapidement après chaque utilisation.

Après la douche, essuyez la chaise et gardez-la sèche.

Stocker dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Placez le seau dans le cadre du siège.

Placez le siège des toilettes sur le cadre de manière à ce que les pinces en plastique reposent sur le cadre transversal arrière de chaque côté du seau. Poussez vers le bas jusqu'à ce que les supports soient complètement fixés au cadre transversal arrière.

Vérifiez en faisant pivoter le siège vers le haut, puis vers le bas.

S'il est nécessaire de régler la hauteur des pieds, desserrez les boutons en plastique au niveau des articulations, effectuez les réglages nécessaires et resserrez les boutons.

ADVERTENCIA

NO lo utilice si está mal fijado. Si no es capaz de fijar firmemente todas las piezas, póngase en contacto con un distribuidor o un técnico cualificado para realizar el montaje. Tenga cuidado durante el montaje de no perder el equilibrio al probar las conexiones.

NO lo utilice si alguna pieza se ha dañado durante el transporte o se ha desgastado con el uso. Póngase en contacto con su distribuidor para su sustitución y reparación antes de seguir utilizándolo.

SIEMPRE use el asiento del inodoro cuando se siente durante el uso. Sentarse fuera del centro o directamente sobre la cubeta puede causar daños o lesiones personales.

NO lo utilice sobre suelo irregular o con las patas a alturas desiguales. Las puntas de goma de las cuatro patas DEBEN tocar el suelo en todo momento.

SIEMPRE tenga cuidado de permanecer en equilibrio mientras se sienta y se levanta, utilizando ambos reposabrazos.

NO exceda el límite de peso de este producto: 330 libras o 150 kg.

NO debe ser utilizado por niños. Manténgalo alejado de los niños para reducir el riesgo de daños o lesiones.

MANTENIMIENTO

Limpie y seque el cubo inmediatamente después de cada uso.

Después de la ducha, limpie la silla y manténgala seca.

Guárdela en un lugar seco y bien ventilado, alejada de la luz solar directa.

Coloque el cubo en el armazón de la silla.

Coloque el asiento del inodoro en el armazón de modo que las abrazaderas de plástico descansen sobre el armazón transversal trasero a cada lado de la cubeta. Empuje hacia abajo hasta que las abrazaderas queden totalmente sujetas al bastidor transversal trasero.

Compruebe girando el asiento hacia arriba y luego hacia abajo.

Cuando sea necesario ajustar la altura de las patas, afloje los pomos de plástico de las articulaciones, realice los ajustes necesarios y vuelva a apretar los pomos.

AVISO

NÃO utilizar se estiver mal fixado. Se não conseguir fixar bem todas as peças, contacte um revendedor ou um técnico com formação para efetuar a montagem. Tenha cuidado durante a montagem para não perder o equilíbrio ao testar as ligações.

NÃO utilizar se alguma peça tiver sido danificada durante o transporte ou se tiver ficado gasta devido à utilização. Contacte o seu revendedor para substituição e reparação antes de continuar a utilizar.

Utilize SEMPRE o assento da sanita quando estiver sentado durante a utilização. Sentar-se descentrado ou diretamente sobre o balde pode causar danos ou ferimentos pessoais.

NÃO utilizar em terrenos irregulares ou com as pernas a alturas irregulares. As pontas de borracha das quatro pernas DEVEM tocar sempre no chão.

Tenha SEMPRE o cuidado de se manter equilibrado quando se sentar e se levantar, utilizando ambos os apoios de braços.

NÃO exceder o limite de peso deste produto: 330 libras ou 150 kg.

NÃO deve ser utilizado por crianças. Manter afastado das crianças para reduzir o risco de danos ou ferimentos.

MANUTENÇÃO

Limpar e secar o balde imediatamente após cada utilização.

Depois do duche, limpe a cadeira e mantenha-a seca.

Guardar num local seco e bem ventilado, longe da luz solar direta.

Colocar o balde na estrutura da cadeira.

Coloque a cadeira sanitária na estrutura de modo a que os grampos de plástico assentem na estrutura transversal traseira de cada lado do balde. Empurre para baixo até que os suportes estejam completamente fixos à estrutura transversal traseira. Verifique rodando o assento para cima e depois para baixo.

Quando for necessário ajustar a altura das pernas, desaperte os botões de plástico nas articulações, efectue os ajustes necessários e volte a apertar os botões.

ACHTUNG

Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn es schlecht befestigt ist. Wenn Sie nicht in der Lage sind, alle Teile sicher zu befestigen, wenden Sie sich für den Zusammenbau an einen Händler oder einen geschulten Techniker. Achten Sie beim Zusammenbau darauf, dass Sie beim Testen der Anschlüsse nicht das Gleichgewicht verlieren.

Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn Teile beim Transport beschädigt wurden oder durch den Gebrauch abgenutzt sind. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um die Teile auszutauschen oder zu reparieren, bevor Sie das Gerät weiter benutzen.

Benutzen Sie IMMER den Toilettensitz, wenn Sie während der Benutzung sitzen. Wenn Sie nicht mittig oder direkt auf dem Eimer sitzen, kann dies zu Schäden oder Verletzungen führen.

Verwenden Sie die Toilette NICHT auf unebenem Boden oder mit Beinen in ungleicher Höhe. Die Gummispitzen aller vier Beine MÜSSEN jederzeit den Boden berühren.

Achten Sie IMMER darauf, beim Sitzen und Aufstehen das Gleichgewicht zu halten und beide Armlehnen zu benutzen.

Überschreiten Sie NICHT die Gewichtsgrenze dieses Produkts: 330 Pfund oder 150 kg.

NICHT für die Benutzung durch Kinder geeignet. Halten Sie es von Kindern fern, um das Risiko von Schäden oder Verletzungen zu verringern.

ACHTUNG

Reinigen und trocknen Sie den Eimer sofort nach jedem Gebrauch.

Nach dem Duschen wischen Sie den Stuhl bitte ab und halten ihn trocken.

Lagern Sie den Stuhl an einem trockenen, gut belüfteten Ort und schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung.

Setzen Sie den Eimer in den Sitzrahmen.

Setzen Sie den Toilettensitz so auf den Rahmen, dass die Kunststoffklammern auf dem hinteren Querrahmen auf jeder Seite des Eimers aufliegen. Drücken Sie nach unten, bis die Klammern vollständig am hinteren Querrahmen befestigt sind. Prüfen Sie dies, indem Sie den Sitz nach oben und dann wieder nach unten schwenken.

Wenn Sie die Höhe der Beine einstellen müssen, lösen Sie die Kunststoffknöpfe an den Gelenken, nehmen Sie die erforderlichen Einstellungen vor und ziehen Sie die Knöpfe wieder fest.

AVVERTENZA

Se non si riesce a fissare saldamente tutte le parti, rivolgersi a un rivenditore o a un tecnico specializzato per il montaggio. Durante l'assemblaggio, fare attenzione a non perdere l'equilibrio quando si testano i collegamenti.

NON utilizzare se le parti sono state danneggiate durante il trasporto o si sono usurate a causa dell'uso. Rivolgersi al rivenditore per la sostituzione e la riparazione prima dell'uso.

Utilizzare SEMPRE il sedile della toilette quando si è seduti. Sedersi in posizione decentrata o direttamente sul secchio può causare danni o lesioni personali.

NON utilizzare su terreni irregolari o con le gambe ad altezze non uniformi. Le punte di gomma di tutte e quattro le gambe devono sempre toccare il pavimento.

Fare SEMPRE attenzione a rimanere in equilibrio mentre ci si siede e ci si alza, utilizzando entrambi i braccioli.

NON superare il limite di peso del prodotto: 330 libbre o 150 kg.

NON deve essere utilizzato dai bambini. Tenere lontano dai bambini per ridurre il rischio di danni o lesioni.

MANUTENZIONE

Pulire e asciugare prontamente il secchio dopo ogni utilizzo.

Dopo la doccia, pulire la sedia e tenerla asciutta.

Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato, lontano dalla luce solare diretta.

Inserire il secchio nel telaio del sedile.

Posizionare il sedile della toilette sul telaio in modo che i morsetti di plastica poggino sul telaio trasversale posteriore su ciascun lato del secchio. Spingete verso il basso finché le staffe non sono completamente attaccate al telaio trasversale posteriore. Controllare ruotando il sedile verso l'alto e poi verso il basso.

Se è necessario regolare l'altezza delle gambe, allentare le manopole di plastica sui giunti, effettuare le regolazioni necessarie e serrare nuovamente le manopole.

PARTS



① x 1



② x 1



③ x 1



④ x 1



⑤ x 2



⑥ x 2



⑦ x 2



⑧ x 1



⑨ x 1



⑩ x 1

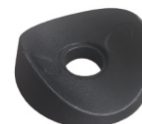
HARDWARE



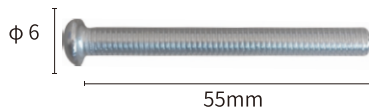
A x12



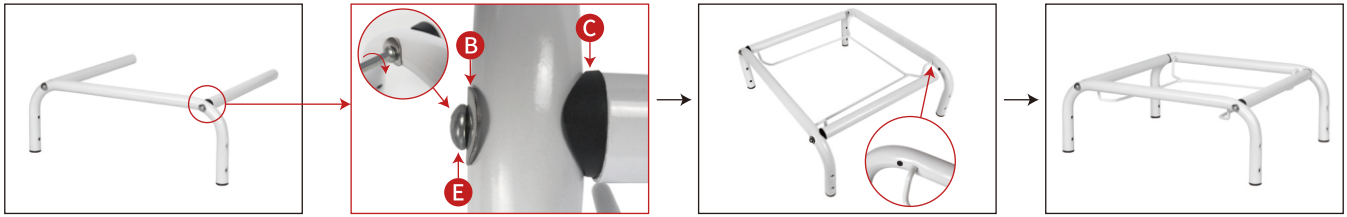
B x28



C x 4



D x16



EN Joint ALUMINIUM FRAME⑦ to ALUMINIUM FRAME⑥, with 1PC SCREW 1PC PLASTIC GASKETS and 1PC METAL GASKETS in each side, insert Bucket Hanging Bracket ⑧ in to ALUMINIUM FRAME⑥, following Previous step again.

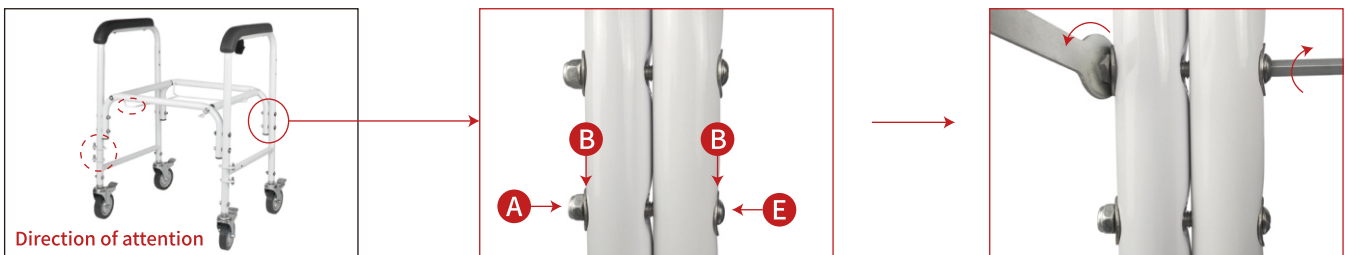
FR Assembler le CADRE EN ALUMINIUM⑦ au CADRE EN ALUMINIUM⑥, avec 1 vis, 1 joint en plastique et 1 joint en métal de chaque côté, insérer le support de suspension du seau ⑧ dans le CADRE EN ALUMINIUM⑥, en suivant à nouveau l'étape précédente.

ES Unir el MARCO DE ALUMINIO⑦ con el MARCO DE ALUMINIO⑥, con 1 TORNILLO, 1 JUNTAS DE PLÁSTICO y 1 JUNTAS DE METAL en cada lado, insertar el soporte colgante ⑧ en el MARCO DE ALUMINIO⑥, siguiendo el paso anterior.

PT Junte o QUADRO DE ALUMÍNIO⑦ ao QUADRO DE ALUMÍNIO⑥, com 1 PARAFUSO, 1 PARAFUSO DE PLÁSTICO e 1 PARAFUSO DE METAL em cada lado, insira o suporte de suspensão do balde ⑧ no QUADRO DE ALUMÍNIO⑥, seguindo novamente o passo anterior.

DE Verbinden Sie den ALUMINIUM-RAHMEN⑦ mit dem ALUMINIUM-RAHMEN⑥, mit 1PC SCHRAUBE, 1PC KUNSTSTOFFDICHTUNGEN und 1PC METALLDICHTUNGEN auf jeder Seite, fügen Sie den Eimeraufhängebügel ⑧ in den ALUMINIUM-RAHMEN⑥ ein, wie im vorherigen Schritt beschrieben.

IT Unire il TELAIO IN ALLUMINIO⑦ al TELAIO IN ALLUMINIO⑥, con 1 vite da 1 pezzo, 1 guarnizione in plastica e 1 guarnizione in metallo per ogni lato, inserire la staffa di aggancio del secchio⑧ nel TELAIO IN ALLUMINIO⑥, seguendo nuovamente il passaggio precedente.



EN Joint two ARMRESTS① to ALUMINIUM FRAME⑥, with 1PC SCREW, 2PCS METAL GASKETS and 1PC SCREW NUT in one hole of each side (each side has two holes).

Notes: Please make sure the semi-closed bracket face front to avoid bucket falling down.

FR Assembler deux ARMRESTS① au CADRE EN ALUMINIUM⑥, avec 1 vis, 2 joints métalliques et 1 écrou à vis dans un trou de chaque côté (chaque côté a deux trous).

Remarques : Veillez à ce que le support semi-fermé soit orienté vers l'avant pour éviter que le seau ne tombe.

ES Junte dos ARMRESTS① al ALUMINIUM FRAME⑥, con 1PC SCREW, 2PCS METAL GASKETS y 1PC SCREW NUT en un agujero de cada lado (cada lado tiene dos agujeros).

Notas: Por favor, asegúrese de que el soporte semi-cerrado cara frontal para evitar que el cubo se caiga.

PT Junte dois ARMÁRIOS① ao QUADRO DE ALUMÍNIO⑥, com 1 PARAFUSO, 2 JUNTAS DE METAL e 1 PORCA num orifício de cada lado (cada lado tem dois orifícios).

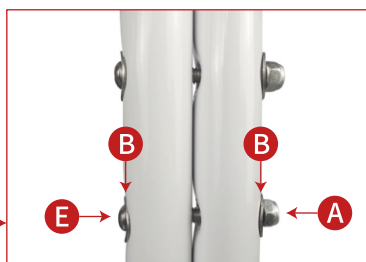
Notas: Por favor, certifique-se de que o suporte semi-fechado está virado para a frente para evitar que o balde caia.

DE Verbinden Sie zwei ARMRESTS① mit ALUMINIUM FRAME⑥, mit 1PC SCREW, 2PCS METALL GASKETS und 1PC SCREW NUT in einem Loch von jeder Seite (jede Seite hat zwei Löcher).

Hinweise: Bitte stellen Sie sicher, dass die halbgeschlossene Halterung nach vorne gerichtet ist, damit der Eimer nicht herunterfällt.

IT Unire due BRACCIALI① al TELAIO IN ALLUMINIO⑥, con 1 VITE, 2 GUARNIZIONI IN METALLO e 1 DADO A VITE in un foro di ciascun lato (ogni lato ha due fori).

Note: Assicurarsi che la staffa semichiusa sia rivolta verso la parte anteriore per evitare che il secchio cada.



EN Joint two ARMRESTS① or BACKREST WITH HANDLES②, with 1PC SCREW, 2PCS METAL GASKETS and 1PC SCREW NUT in one hole of each side (each side has two holes).

FR Assembler deux ARMRESTS① ou BACKREST WITH HANDLES②, avec 1PC SCREW, 2PCS METAL GASKETS et 1PC SCREW NUT dans un trou de chaque côté (chaque côté a deux trous).

ES Junte dos ARMRESTS① o BACKREST WITH HANDLES②, con 1PC SCREW, 2PCS METAL GASKETS y 1PC SCREW NUT en un agujero de cada lado (cada lado tiene dos agujeros).

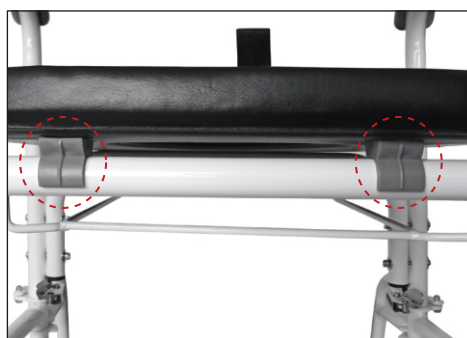
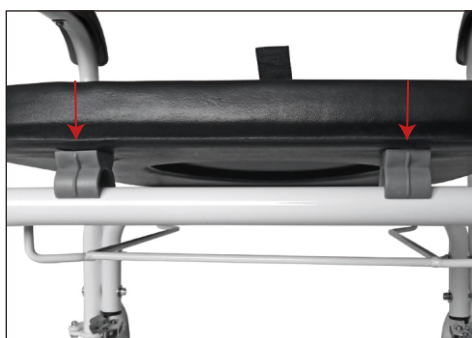
PT Junte dois ARMÁRIOS① ou um APOIO COM ALÇAS②, com 1 PARAFUSO, 2 JUNTAS DE METAL e 1 PORCA num orifício de cada lado (cada lado tem dois orifícios).

DE Verbinden Sie zwei ARMRESTS① oder RÜCKENLEHNE MIT GRIFFEN②, mit 1PC SCHRAUBE, 2PCS METALLDICHTUNGEN und 1PC SCHRAUBENMUTTER in einem Loch jeder Seite (jede Seite hat zwei Löcher).

IT Unire due braccioli① o spalliera con maniglie②, con 1 vite, 2 guarnizioni metalliche e 1 dado in un foro di ogni lato (ogni lato ha due fori).



④ x 1



EN Put PADDED SEAT④, jointing ALUMINUM FRAME⑥ to two buckles.

FR Placer le siège rembourré④, en joignant le cadre en aluminium⑥ à deux boucles.

ES Coloque el ASIENTO acolchado④, uniendo el MARCO de ALUMINIO⑥ a dos hebillas.

PT Coloque o assento almofadado④, unindo a estrutura de alumínio⑥ a duas fivelas.

DE Befestigen Sie den gepolsterten Sitz④, den ALUMINUM-RAHMEN⑥ an zwei Schnallen.

IT Mettere il SEDILE IMBOTTITO④, unire il TELAIO IN ALLUMINIO⑥ a due fibbie.



③ x 1



EN Put BUCKET③ on the BUCKET HANGING BRACKET⑧.

FR Placer le BUCKET③ sur le BUCKET HANGING BRACKET⑧.

ES Coloque el CUBO③ en el SOPORTE PARA COLGAR CUBOS⑧.

PT Coloque o BUCKET③ no suporte de suspensão do BUCKET⑧.

DE Setzen Sie den Eimer③ auf die Eimeraufhängung⑧.

IT Collocare il CESTINO③ sulla staffa di aggancio del CESTINO⑧.



⑤ x 2



EN Put PEDAL⑤ on the anchor of ARMRESTS①, align with the hole, put it down, and turn inward until it is tightened.

FR Placer la PEDALE⑤ sur l'ancrage des ARMRESTS①, l'aligner avec le trou, la poser et la tourner vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elle soit serrée.

ES Coloque PEDAL⑤ en el anclaje de ARMRESTS①, alinéelo con el orificio, bájelo y gírelo hacia dentro hasta que quede apretado.

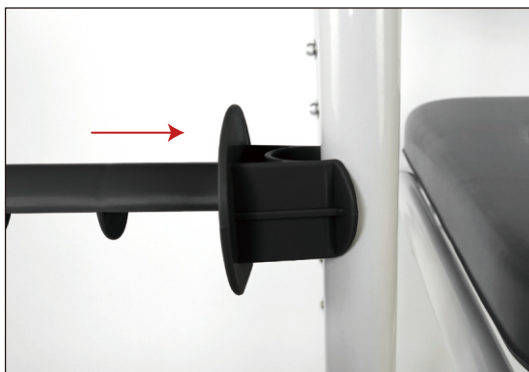
PT Coloque o PEDAL⑤ na âncora do ARMRESTS①, alinhe-o com o orifício, pouse-o e rode-o para dentro até ficar apertado.

DE Setzen Sie das PEDAL⑤ auf die Verankerung des ARMRESTS①, richten Sie es am Loch aus, setzen Sie es ab und drehen Sie es nach innen, bis es fest sitzt.

IT Collocare il PEDALE⑤ sull'ancoraggio del BRACCIO①, allinearlo al foro, abbassarlo e ruotarlo verso l'interno fino a serrarlo.



x 1



EN Put TOILET PAPER HOLDER⑨ on the ARMREST①.

FR Placer le PORTE-PAPIER DE TOILETTE⑨ sur l'ARMREST①.

ES Coloque el PORTA PAPEL DE WC⑨ en el ARMREST①.

PT Coloque o suporte do papel higiénico⑨ no apoio de braço①.

DE TOILETTENPAPIERHALTER⑨ auf die ARMREST① stellen.

IT Collocare il supporto per carta igienica⑨ sul bracciolo①.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-88307530

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, N°15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden Lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

PT

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE
BALENYÀ
FEITO NA CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



OU



OU



ASSOCIATION

LIVRAISON

DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr